

目錄

引序	1
君子不器之政廷老師	2
曲目	6
我所認識的巴哈	10
郭德堡變奏曲探源解說	19
專輯平面設計發想簡述	24
製作團隊	25

Contents

<i>About Pianist</i>	5
<i>Tracklist</i>	8
<i>About Goldberg Variations</i>	22

引序

謹以此專輯感念並祝福曾予我
養分之父母、師長、莫斯科音樂院與諸親、摯友們！
並希冀能慰藉 2020 年迄今因疫情而受苦難之心靈！

君子不器之政廷老師

冷無煙

於政廷老師之觀念中，我們來到此世間絕非偶然，一切之會遇皆為了相互成就、共成圓滿；宇宙萬象是如此地繽紛博浩，值得一再探求索查，窮其畢生精力亦只得窺微分，是以政廷恆是不空過任何得以學習新知，串習新技能之各式機會！

以此之故，饒富意趣的，我們發現此位鋼琴博士除了能演繹精湛樂音、專業教學、撰寫音樂學論文、音樂雜誌專文……等等其份內專長之餘，竟亦能維修電腦、電腦程式語言設計、修繕牆壁、簡易維修家電、修理馬桶水箱、自然療法（按摩精油草藥）、甚至搬運重物……等等您想得



到或想不到之種種技能；所以，每當東西壞了時，她總是說：「我來看看！」，然後就展開了冗長之研究、分析、拆解……

也正因如此，於年幼時已練就了換絃、調音等基本功，大學時更上網自國外進口整套修繕工具。記得有一回她友人獲贈一台已然發不出聲音之平台鋼琴，熱心的她為了幫友人省下巨大之整修費用，竟耗費多時為之換琴弦、磨鉛墜、調音……百般琢磨的讓平台鋼琴又再度展現了生命力！

可想而知，百變金剛的政廷，除了上得廳堂，還入得廚房，自然亦做得一手好菜，舉凡家鄉味至異國料理，都難不了她！總之，好奇寶寶般的政廷，除了追尋解答之餘，還總是充滿一再多方嘗試之耐心。

由此可知她的鋼琴造詣，自然是千錘百鍊般的出神入化！記得第一次聽她的

演奏會時，第一首樂曲就令我們潸然淚下了！她的音樂是如此感人肺腑、深刻動人，最可貴的是她彈奏音樂之衷懷是「純粹」，她說：「我演奏每一首樂曲，為的不是展現我自己，而是為聽眾還原作曲家創作此曲時之初心意涵，故每當練習一首新曲之前，我會盡力查找作曲家創作之年代、起緣，乃至其時創作者之婚姻、交友、遷旅等等足資探求曲意之背景；一來是好奇，二來是期盼藉此理解作曲家創作時之胸懷，我方得以依其意旨於樂音中演繹詮釋，盡力傳遞出原創之精神。」

政廷演奏的音樂，除了擁有令人迴腸盪氣之真摯情意之餘，更令我們驚奇的是她的「音色」！有位朋友告訴我，有次她

參與一場政廷與多位音樂家共同演出之音樂會，她覺得超級不可思議的是，較晚出場的政廷甫開始演奏，瞬間讓她覺得是直接換了台音樂更優美之鋼琴！對我們來說，政廷於音色之精湛處理，猶如書法名家王獻之以掃把寫字亦得以獲其父王羲之之大加讚賞一般，她能夠突破器用之侷限，就算是年代久衰之鋼琴，於她的一雙妙手之下依然能展現出細膩動聽之音色！

而最重要的一環，則是政廷老師於音樂、於教學之器宇心量！此係源於其授業恩師葉孟儒伉儷！她於台灣求學期間有幸得蒙恩師葉孟儒悉心教授，葉老師無私、恢宏大度的不計時間金錢予以引導教誨，其後更與師母兩度攜政廷赴俄拜訪其恩師L. Naumov，因此而決定性的促成政廷赴俄留學之機緣！

以此傳承於涅高茲學派極為尊師重道並致力以初心發揚純粹音樂藝術之精神，政廷於取得鋼琴博士學位後繼續留俄攻讀音樂學準博士；返台後以延續傳承並啟迪學子為宗旨，總是想方設法地設計各式啟發性之肢體動作、善設言語來傳授學生更上層樓之技巧，亦絕不願輕忽學生任何微細之小疵，也相信只要學生有心學習並願意黜除陋習，人人都能蘊含著無窮之進步空間！

此外，更為專職之音樂教師與學生們持續規劃系列專題講座，除了期盼裨益更多學子之餘，亦衷心期待能於講座中與有心之教師們相互激盪，以冀拋磚引玉出更多精湛琴藝與教學技巧！

Chen Cheng-Ting / Pianist

As the recipient of the First prize of "Maria Yudina" International Competition and Taiwanese Educational Ministry Scholarship for four years, the Taiwanese pianist Chen Cheng-Ting impressed the audience with her artistry and sensitive touch, and was praised as "one of those close souls to understand the pretense and solitude of Shostakovich's music, in which she demonstrated the mercilessness with the sound like frozen ground."

Miss Chen received her music training from prestigious music institutions in Taiwan, followed by her training in Moscow Conservatory. After her graduation at the Piano Department in the Conservatory, she was the first Taiwanese to be accepted to study in the Department of Musical Theory, with emphasis on ethnomusicology.

Being a virtuoso and intellectual musician, Miss Chen believes that "art is not an end in itself, but a means of addressing humanity," as quoted from Mussorgsky. With her unique awareness of sound, the shades of harmony, the delicate phrasing she brings out the profound meaning behind the musical notes.

Currently Miss Chen serves as a faculty in Taipei National University of Arts and The Affiliated Senior High School of National Taiwan Normal University.



約翰·塞巴斯蒂安·巴哈：《郭德堡變奏曲》，作品編號 988

Compact Disc I

主題	4' 08
變奏一：使用一層鍵盤	1' 57
變奏二：使用一層鍵盤	1' 54
變奏三：同度卡農、使用一層鍵盤	1' 55
變奏四：使用一層鍵盤	1' 29
變奏五：使用一層或兩層鍵盤	1' 34
變奏六：二度卡農、使用一層鍵盤	1' 52
變奏七：使用一層或兩層鍵盤、基格舞曲之速度	1' 47
變奏八：使用兩層鍵盤	1' 59
變奏九：三度卡農、使用一層鍵盤	2' 27
變奏十：小賦格、使用一層鍵盤	1' 50
變奏十一：使用兩層鍵盤	1' 55
變奏十二：使用一層鍵盤、反向進行之四度卡農	2' 41
變奏十三：使用兩層鍵盤	4' 32
變奏十四：使用兩層鍵盤	2' 18
變奏十五：五度卡農、使用一層鍵盤、行板	4' 52



Compact Disc II

變奏十六：序曲風格、使用一層鍵盤	3' 14
變奏十七：使用兩層鍵盤	1' 51
變奏十八：六度卡農、使用一層鍵盤	1' 38
變奏十九：使用一層鍵盤	1' 23
變奏二十：使用兩層鍵盤	1' 54
變奏二十一：七度卡農	3' 02
變奏二十二：使用一層鍵盤、二二拍	2' 53
變奏二十三：使用兩層鍵盤	2' 08
變奏二十四：八度卡農、使用一層鍵盤	2' 50
變奏二十五：使用兩層鍵盤、慢板	7' 25
變奏二十六：使用兩層鍵盤	2' 12
變奏二十七：九度卡農、使用兩層鍵盤	1' 55
變奏二十八：使用兩層鍵盤	2' 22
變奏二十九：使用一或兩層鍵盤	2' 18
變奏三十：使用一層鍵盤、混成曲	2' 39
主題返始演奏	4' 39

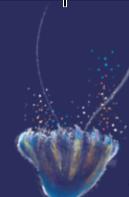




Johann Sebastian Bach: Goldberg Variations, BWV 988

Compact Disc I

<i>Aria</i>	4' 08
<i>Variatio 1. a 1 Clav.</i>	1' 57
<i>Variatio 2. a 1 Clav.</i>	1' 54
<i>Variatio 3. Canone all'Unisono. a 1 Clav.</i>	1' 55
<i>Variatio 4. a 1 Clav.</i>	1' 29
<i>Variatio 5. a 1 ó vero 2 Clav.</i>	1' 34
<i>Variatio 6. Canone alla Seconda. a 1 Clav.</i>	1' 52
<i>Variatio 7. a 1 ó vero 2 Clav. al tempo di Giga</i>	1' 47
<i>Variatio 8. a 2 Clav.</i>	1' 59
<i>Variatio 9. Canone alla Terza. a 1 Clav.</i>	2' 27
<i>Variatio 10. Fughetta. a 1 Clav.</i>	1' 50
<i>Variatio 11. a 2 Clav.</i>	1' 55
<i>Variatio 12. a 1 Clav. Canone alla Quarta in moto contrario</i>	2' 41
<i>Variatio 13. a 2 Clav.</i>	4' 32
<i>Variatio 14. a 2 Clav.</i>	2' 18
<i>Variatio 15. Canone alla Quinta. a 1 Clav.: Andante</i>	4' 52



Compact Disc II

<i>Variatio 16. Ouverture. a 1 Clav.</i>	3' 14
<i>Variatio 17. a 2 Clav.</i>	1' 51
<i>Variatio 18. Canone alla Sesta. a 1 Clav.</i>	1' 38
<i>Variatio 19. a 1 Clav.</i>	1' 23
<i>Variatio 20. a 2 Clav.</i>	1' 54
<i>Variatio 21. Canone alla Settima</i>	3' 02
<i>Variatio 22. a 1 Clav. alla breve</i>	2' 53
<i>Variatio 23. a 2 Clav.</i>	2' 08
<i>Variatio 24. Canone all'Ottava. a 1 Clav.</i>	2' 50
<i>Variatio 25. a 2 Clav.: Adagio</i>	7' 25
<i>Variatio 26. a 2 Clav.</i>	2' 12
<i>Variatio 27. Canone alla Nona. a 2 Clav.</i>	1' 55
<i>Variatio 28. a 2 Clav.</i>	2' 22
<i>Variatio 29. a 1 ó vero 2 Clav.</i>	2' 18
<i>Variatio 30. a 1 Clav. Quodlibet</i>	2' 39
<i>Aria da Capo</i>	4' 39

